



UCKSACHE)

16. 1941

Неділя 25. січня 1941.

Ціна 30 сот.

Deutsches Reich
BERLIN, Ilmersdorf 1.
Mecklenburgischer Str. 73/II
Ukrainischer Pressedienst

КРАУКІ ВІСТІ

Щоденник, виходить кожного дня, крім неділь і свят

РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 230-39

„Kraukauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

Verwaltung; Reichsstrasse 34.

ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:

місячно 6 зол.
курс 1 нім. марки — 2 зол.
5 чеських корон — 1 зол.

Ніхто не переможе держав осі

НЬО-ЙОРК, 24. I. — На сторінках двох великих американських щоденників „Шікаго Нюс“ та „Нью-Йорк-Таймс“ появився ряд статей американського журналіста Уолеса Діеля. Згадані статті оперті на власному досвіді автора. В одній з тих статей, що появилася у вівторок Діель сказав буквально так: „Злучені Держави мусять пригбтуватися на перемогу Німеччини!“

„Після війни Німеччина — заявляє Діель — опанує Європу як під політичним так і під господарським оулядом“. „Коли Злучені Держави не змінять своєї політики — продовжує свої міркування Діель — то може виринути й така можливість, що вони будуть мусіти боротися з об'єднаною

Європою“. Далше Діель каже, що це зовсім можливе, що на випадок перемоги держав осі побіч Франції також і Англія йти-ме солідарно з Новою Європою. Як би там не було — Європа творитиме одну господарську цілість. Вона заволодіє цілою Африкою та Близьким Сходом. Ніппон наглядатиме Далекий Схід. „Могутности тих союзників ніхто не переможе“ — кінчить свої міркування Діель. Вони матимуть більше зброї, як всі засоби зброї, що ними сьогодні розпоряджає демократичний світ. Щоби дійти до таких засобів зброї, Злучені Держави потребуватимуть половину життя одного покоління.

Бомбардування англ. кораблів

БЕРЛІН, 24. I. — Головне Командування Збройних Сил подає:

Німецькі літаки підчас збройної розвідної акції обкидали бомбами важні военні об'єкти в одній пристані на східному, по-бережжі Англії.

Далековідальні боеві літаки заатакували на морі на захід від Ірландії 2 об'єкти торгівельні кораблі загальної містоти

8.100 тон і затопили їх. Дальший корабель містоти 5.000 тон почав горіти та задержався на хвилях у похилому положенні.

На східному побережжі Англії поцілено бомбами один пароплав містоти 12.000 тон, та завважено ряд сильних вибухів.

В повітряних боях зістрілено один ворожий літак.

Завзятий бій за Тобрук

РИМ, 24. I. — Головне Командування Італійської Армії подає:

На грецькому фронті підчас розвідних акцій приведено полонених і здобуто автоматичну зброю. Італійські літаки обкидали бомбами ворожі війська.

В Киренаїці італійські літаки обкидали численними бомбами ворожі змоторизовані відділи та обстрілювали їх скорострілами. Ворожі літаки бомбардували Дерну.

В західній частині Тобруку гнізда опору італійських військ ставляли цілий день завзятий опір.

У Східній Африці йдуть бої між італійськими військами й ворожими змоторизованими відділами на фронті Судану як також у Сомалії на фронті Кенії. Італійське летунство бере в них поважну участь.

На Егейському Морі ворожі літаки перелетіли вночі на 23. I. над містом Родос і кинули кілька розривних бомб. Ушкоджено один мешкальний дім. Жертв у людях не було.

Німецький летунський корпус перевів знов атаку на військові об'єкти на Мальті.

Що сталося з золотом Франції

ПАРИЖ, 24. I. — „Що сталося зі 100 мільярдами французького золота?“ — питає співробітник агенції „Ентер-Франс“, пригадуючи слова марш. Петена до співробітника „Нью-Йорк-Таймс“, що Франція зовсім не має ні золота ні девіз.

Ще в 1940 р. Франція мала біля 115 мільярдів франків у золоті. Неможливо, щоб така сума розплинулася від травня до червня. Відомо, що золото вивезено з краю та що частини з цих запасів дісталася мабуть до Дакару. Цим можна пояснити напад англійців на Дакар.

Іншу частину золота перевезли до Злу-

чених Держав, та це повинно надалі бути власністю Франції. Тут стрічаємо на справу французько - англійських взаємин і зобов'язань, зложених перед Англією б. премієром Рейно. Чи ж Рейно видав золото Франції Злученим Державам під цією умовиною, щоб Англія могла робити свої закупки в Америці за ціну французького золота? Рейно плянував получить господарські й фінансові засоби обох держав та текст цих договорів не згадує нічого про перевіз французького золота. Невідомо, чи Англія не запевнила собі права диспонувати в цілості або частинно французьким золотом.

Хіротонія Архимандрита Палладія відложена

КРАКІВ, 24. I. — В останній хвилині перед виданням числа нашого щоденника довідуємося, що рукоположення архимандрита Палладія (Видибіди - Руденка) відложено на пізніше. Про новий речинець хіротонії повідомимо своєчасно.

Нові надії

(Від нашого кореспондента)

Рим, кінець січня 1941.

Італійця ні на мить не покидає дух самопевности й перемоги, італійця — справжнього патріота, що вміє любити свою батьківщину.

У Киренаїці, Лівії, де англійська імперія у своїх останніх судорогах, добуває рештки сил, ідуть завзяті бої. Всі часописи світу підкреслюють геройськість і посвату італійських вояків. Італія знана від часів свого рісорджіменту по сьогодні: завжди падає на полях бою величезний відсоток старшин, як у ніякій іншій армії якої б це не було держави в Європі. Італійські старшини це цвіт інтелігенції, здебільша зі славних старих родів.

Саме тепер прийшли в Італію німецькі летуни. В Римі, коли німецькі вояки мали гуртами оглядали вічне місто, їх подивлялися римляни: з повною, мовчальною пошаною. Німецькі вояки трималися супокійно, гідно, якось стримано — чули, що вони стали осередком уваги.

А при тім усім римські щоденники починають приносити военні звідомлення, з яких віє початком нових перемог обох братніх армій — німецької та італійської. І все те витворює оту необхідну у війні атмосферу певности себе, певности перемоги. У такій атмосфері італієць безгомонно стерпить усякі все нові обмеження воєнного часу. Він із правдивим задоволенням глядить на білий, добре випечений хліб вояка, хоча самий їсть мішаний хліб із кукурудзянкою, жартуючи, що це булка на жовтках.

На деяких сходинах у фашистських групах у Римі з нагоди пригадки промови Б. Мусоліні з 3. січня 1925 р., впали слова рішучої правди: що досі фашизм був за м'який, надто вже поблажливий, — як тепер спостерігається. А ця промова Дуче, якій минуло шіснадцять років, була проголошена з нагоди повної перемоги фашистського устрою над внутрішньою реакцією після вбивства посла Матеоттія. Характеристичне, що цю промову саме тепер згадували — тут, у всій Італії та за кордоном.

Ось це декілька рядків написаних на тлі останніх днів. Можна і ще багато чого помітного згадати: і про те, що чепурні італійки мають нову притоку до балачок, до жури над модою, бо починають носити автаркічні сандалики зі шкляними підшвами; і про нові надії з недалекою тут весною. Та не треба надто розволікатись у кореспонденціях воєнного часу, хоча дуже кортілоб писнути про весну: як оце на просторій Віа Венето високі дерева мімоз, що м'яко зеленіють, із кожним днем набрякають жовтавими пупінками і з кожним днем серце людини набрякає надією на краще завтра. Бо, й скажіть, хто із нас у житті не жде тієї радісної весни?

Михайло Островерха.

Списуйте свої переживання!

Знаємо, яку велику роль в модерній німецькій армії відіграє пропаганда та як то сама дієва армія у власнім крузі діяння дбає за те, щоби громадянство було правильно та безнастанно інформоване про її працю та життя. І саме зі звідомлень отих членів пропагандивних сотень, із їхніх світлин, ілюстрацій, малюнків та фільмових знімок повстають вже тепер величезні пребагаті архіви, які будуть для майбутніх істориків невичерпаним джерелом студій над подіями зі сучасної війни.

Однак націонал-соціалістична Німеччина як у всім, так і в тій ділянці не обмежується до праці окремих, спеціально до того покликаних одиниць. До праці над творенням тисячей різnorodних більших та менших архівів притягнули цілий німецький нарід. І зробили це дуже просто й доцільно:

Ще перед війною був у Німеччині звичай, що поодинокі сільські та міські громади вели свій денник, у якому записували важніші події з життя даної місцевості. Такий денник називається „Дас Дорфбух“ — „громадська книга“. При ній повставав звичайно ще й архів різних документів, світлин та навіть і невеличкий музей зі знайдених у даній місцевості цікавіших памяток.

Тепер у війні значіння „громадських книг“ подвоїлося, а зацікавлення ними незвичайно зросло, бо між громадян Німеччини кинено клич, що нічого з пережитого вояками не повинно змарнуватися, що всі цікавіші листівки, листи чи світлини повинні знайти своє місце в „громадській книзі“. В Німеччині витворився тепер такий звичай, що рідня вояків сама з власного почину приносить листи, картки, ба навіть і світлини до „громадської книги“, а деякі вояки, пересилаючи до дому світлини, пересилають їх відразу в двох примірниках, щоби рідня, не позбуваючись памятки, могла другу світлинку передати до „громадської книги“ для хісна загалу. Від часу до часу уладжують вистави „громадської книги“, а мешканці даної місцевості, переглядаючи виставлені картки чи світлини, пригадують собі переживання рідного села та своїх сусідів.

Виховне значіння таких „громадських книг“ величезне, неочінені вони будуть також для майбутніх поколінь, які із матеріалів, збережених по архівах „громадських книг“, будуть черпати нові життєві сили для продовжування традицій німецької нації.

Ми, українці, є на жаль в такому положенні, що не маємо змоги в такий зорганізований, згори кермований, спосіб збирати свої архіви та памятки. Однак тим більший обов'язок тяжить на кожній українській одиниці причинитися в міру спромоги до утривалення на письмі того всього, що ми переживаємо. Тому кидаємо клич: **списуйте, переживане, записуйте все, без огляду на те, чи воно має сьогодні загальний чи приватний характер.** Ніколи не можна передбачити, що саме в будучності буде мати значіння, які саме дані чи дати будуть потрібні для майбутніх істориків. Коли вояки й старшини української армії вернулися по визвольній війні здебільша без урядових архівів до дому, то приватні записки та дневники поодиноких осіб стали у великій мірі основою для відтворення історичних та воєнних подій. Якщо б не ті приватні записки, приватні світлини та на їх основі відтворені спогади, то видавничя кооператива „Червона Калина“ ледви чи могла би була відіграти таку величезну роль, що її вона виконала на західно-українських землях за останніх 20-кілька літ, створюючи сильні підвалини під культ рідної бувальщини.

Тому — списуймо переживане, як хто вміє і як хто може, та не забуваймо, що ми, як нація, яка живе на пограниччі двох світів, від 2-го століття почавши, від перших наїздів татар, що якийсь час тратили свої історичні памятки, свої музеї, свої архіви, а тимсамим губили нитки рідної історії. Тому національним обов'язком кожної української одиниці є в сучасній європейській метелиці причинитися до того, щоби переживання бодай тої частини нації, яку собою уявляємо, не проминули для історичної літератури без сліду.

ЧУДОВУ ІСТОРІЧНИ КАЗКУ

З ЧАСІВ КОЗАЧЧИНИ

написав Микола Погідний. Ця казка називається

ГЕТЬМАНСЬКА БУЛАВА

й така цікава, що однаково радо прочитають її й батьки, і юнаки й діти. А до цього прикрашена ця книжка 8 гарними ілюстраціями Віктора Цимбали та обгорткою Михайлини Стефановичевої.

Ціна книжки 80 грошів, із пересилкою 90 грошів. Замовляти:

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“,
Краків, Райхсштрассе 34/II.

ЗМІНИ В АНГЛІЙСЬКОМУ УРЯДІ

БЕРН, 24. I. — Англійський щоденник „Дейлі Телеграф“ заповідає зміни в англійському уряді. Державний підсекретар Форин-Офісу Батлер має стати міністром освіти. Дотеперішній міністр освіти Ремсботем увійде до Палати Лордів. На місце Батлера до Форин-Офісу прийде Ричард Лов, що досі був фінансовим секретарем у міністерстві війни. Він є у добрих відносинах з міністром закорд. справ Іденом. Кажуть також, що він тихсамих поглядів, що Черчіль та Іден. Говорять теж, що Батлера вже давно хотіли іменувати міністром, але він був необхідний як відпоручник Форин-Офісу у Палаті Громад, бо мін. Геліфкс як член Палати Лордів не міг особисто бути приєднаним у Палаті Громад.

ФРАНЦУЗИ, ІНТЕРНОВАНІ У ШВАЙЦАРІЇ, ВЕРТАЮТЬСЯ ДО БАТЬКІВЩИНИ

ЖЕНЕВА, 24. I. — Мешканці малої місцевості Веріє поблизу Женеви стали колись вечером свідками як перший транспорт французьких вояків, що їх були інтернували у Швейцарії після невдачі Франції влітку мин. року, перейшов французько-швейцарську границю. Перший транспорт обіймав 525 вояків, що під проводом своїх старшин перейшли кордон. На французькій границі привітали їх представники влади та маси народу. У найближчих 14-ох днях вернеться до Франції ще 40.000 французьких вояків та старшин.

ВИСТАВА НОВІТНЬОГО НІМЕЦЬКОГО БУДІВНИЦТВА У СОФІЇ

БЕРЛІН, 24. I. — У виставовій галі Академії Мистецтва у Софії відкриють 25. I. виставу новітнього німецького будівництва. Вистава відбувається під протекторатом болгарського короля. Виставу зорганізували німецький архітект Шпер та голова міської управи Софії Іваноф при діяльній піддержці німецьких міністрів фон Ріббентропа та д-ра Гебельса.

Ген. Губернаторство в розрахунковому обороті

КРАКІВ, 24. I. — Закордонна торгівля Ген. Губернаторства обмежувалася досі майже виключно до товарового обороту з Німеччиною, бо з одного боку привіз потрібних товарів був можливий тільки з Німеччини, з другого боку вивіз товарів з Ген. Губернаторства в першу чергу йшов до Німеччини. З ростом господарської стабілізації Ген. Губернаторства оживають знову торговельні взаємини й з іншими країнами. Виплати за товари відбуваються за посередництвом Розрахункового Інституту у

Краківі та Німецької Розрахункової Каси в Берліні. Тепер розрахунковий оборот існує між Ген. Губернаторством і Швейцарією, Болгарією, Грецією, італійсько-альбанською митною унією, Югославією, Голандією, Протекторатом Чехії й Моравії, Румунією й Мадярщиною. Приватні розрахункові трансакції між Ген. Губернаторством і цими країнами засадничо недопустимі. Всі виплати мусять мати девізовий дозвіл від Девізового Уряду у Кракові.

Бразилійці домагаються контролі чужинців

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО, 24. I. — На сторінках бразилійських щоденників появилася острота „Позір — Бразилія!“ — пера передового бразилійського журналіста й одночасно керманіча уряду пропаганди в Сао Павльо, Менотті дель Піхна. Він звернувся з закликом до урядових чинників, щоб наказали якнайгострішу контролю осіб, що приїждять до Бразилії, щоб таким чином здержати масовий доплив небажаних елементів.

Бразилія — це збіговище всякого роду типів, аферистів, революціонерів і людей без батьківщини. Тисячні маси емігрантів обходять всякі приписи й оминають зустрічі з владою. Треба загострити контрольні приписи та негайно інтервенювати на пропаганду ворожу бразилійському урядові. Не без причини вигнано зі своїх країв ці небажані елементи. Найвищий час почати кроки, щоб направити це зло.

Наслідки німецької блокади

АМСТЕРДАМ, 24. I. — Генеральний поштовий керманіч Англії подав у радіо, що всі поштові пересилки з Нової Зеландії й англійських островів на Тихому Океані, що їх надали до Англії від 5. до 22. XI, пропали внаслідок „ворожої діяльності“. Таксамо пропали друки й пакки, надані до Англії від 1. до 8. XI. та від 21. до 22. XI. Пропали листи й друки, призначені для ад-

ресатів в Адені, Бірмі й Індії, надані в Англії від 9. до 14. XI. Те ж саме торкається поштових пересилок, наданих в Англії для адресатів у французькій Сомалії, Тонго, Мадагаскарі, Занзібарі, Родезії та Південній Африці в днях 9.—14. XI. і 12.—14. XI. Крім цього пропали пересилки летунської пошти, надані в Англії від 12. до 14. XI.

Причини упадку Польщі

297 сторін друку
124 ілюстрац. й світлин.

Ціна на звичайному папері 5.— зол.
На кращому папері 7.— зол.
Порто 60 сотиків.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО.

Важна проблема Протекторату

(Від нашого кореспондента)

Прага, у січні 1941.

Теперішньому чесько-моравському Протекторатові залишилась від колишньої ЧСР дуже прикра спадщина: як мільяна, до найвищої міри роздута банька, страхітливо роздутий державно-урядничий апарат. Питання не тільки складне, але й делікатне. Його розв'язка стала тепер рубом на чергу дня.

Ще в кол. Чехословацькій Республіці державно-адміністративний апарат був досить переобтяжений персональним складом. Але Чехословаччина, як самостійна держава, мала свої пляни, аспірації, та численні фінансові можливості. Через те в ті часи не звертали належної уваги на таке явище Часи змінилися. З земель колишньої Чехословацької Республіки залишилась сьогодні тільки Чехія і Моравія, що від 15 березня 1939 року творять Протекторат під зверхністю Німеччини. Кількість населення також зменшилась більше ніж на половину. А через те у тій самій, коли не в більшій, мірі зменшився і доплив податків до автономної скарбниці. Проте із зником Республіки кількість урядництва в Протектораті відповідно не тільки не зменшилась, але навпаки: тут їх сьогодні багато більше, ніж було свого часу на цих землях за Республіки.

Щоб було ясно, чому воно так сталося, слід пригадати недавнє минуле. Колись у цілій ЧСР. урядовий апарат складався головним чином з людей чеського походження. Передусім з колишніх легіонарів, або з прихильників чи членів тодішніх коаліційних політичних партій. І саме цей факт — призначення урядовцями „своїх людей“ до країв з нечеським населенням — сьогодні так дуже мститься на Празі. Коли у р. 1938 Судети відійшли до Німеччини, а пізніше, у 1939 р., коли розпалася ціла республіка, — до Чехії і Моравії хмарами посунуло урядництво із зайнятих земель. Тоді з самих Судетів вернулося чеських державних урядовців — 47.000 душ, з Тешина — 3.500, Словащини — 18.500, та з Карпатської України — 4.500 душ.

Вся ця велика кількість урядництва знайшла собі приміщення у відповідних державних установах у Протектораті. Але це ще не все. Сюди треба додати 19.000 душ

кадрових військовиків — старшин і підстаршин, які після ліквідації чехословацької армії, були розміщені, як урядовці, також по різних установах.

Коли б свого часу набирали урядовців зпоміж місцевого населення окремих земель Республіки, тоді, при її ліквідації, не потребувала б ця близько 100.000 армія урядів вертатися назад до Протекторату, щоб тут бути тягарем для свого народу. А що цей тягар справді великий, то це видно хоч би з того, що на самі платні урядничому персоналові йде річно рівно половина всіх автономних прибутків. Зрозуміло, що таке велике обтяження бюджету негативно відбивається на народньому господарстві, що врешті може привести Протекторат до економічної руїни.

Для розв'язки цього складного питання були тільки дві можливості: або збільшити податки, або зменшити персональний склад державних урядовців. Державний протектор вибрав цю другу можливість. З новим роком з'явився його розпорядок, на підставі якого зменшено вікову границю на емеритуру з 62 років на 55 у мужчин і 50 у жінок. Впродовж двох літ не вільно теж підвищувати в службі старих урядовців, ні приймати нових.

Таким робом у Протектораті позбудуться зайвого, часто нефахового елементу. Населення не буде перетяжене податками. А залишені на службі урядовці дістануть може й підвищену платню. Таким чином протекторатний урядничий апарат буде пристосований до добре плаченої адміністративної машини Великої Німеччини. **дк.**

Рівно 20 літ стогнала ЛЕМКІВЩИНА в неволі під польським ярмом. Що перовали продовж цих „пропащих років“ те оповідає

ЮЛІАН ТАРНО

у своїй найновішій книжці п. н.

20 років неволі

Зміст: Пропащі роки. Загальне занедбаня рільної господарки. Лемківщина на сдоріжжі. На новій дорозі. Великі наОкружний Комісаріят Вислока й КомаНаступ поляків на Лемківщину. На заду. Лемківщина дає про себе знати. Втих чорних духів. Польська влада розді. Лемківщину. Між молотом і ковалом. силля й переслідування. Шкільна політАпостольська Адміністрація ЛемківщиЛемківщина вибивається на чисті воЗавдання Лемківської Комісії. На бо з динамітом. З ким ішли русофіли? Чи магали полякам? Ворожа преса для Лемщини. Щоб не було непорозуміння. Нацнальна преса для Лемківщини.

Книжка має 224 сторінки друку та світлин. — Ціна книжки 3 зол. з поштов пересилкою 3,30 зол. Замовляти:

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“
Краків, Райхсштрассе 34/II.

Однородність ніппонського парламенту

ТОКІО, 23. I. — Саме тепер відбуваються наради ніппонського парламенту. На засіданні палати послів б. голова партії Мінсейто — Махіда обґрунтував рішення парламентарного клубу, що закликає зміцнити воєнну готовість Ніппону, щоби відбити всякі зазіхання на життєвий простір Ніппону. Махіда вказав на ворожі для Ніппону настрої в Англії та Злучених Держав, що постійно зростають. Та обі ті держави помиляються, коли вони гадають, що господарськими засобами зможуть згнобити Ніп-

пон. Ніппон вже так забезпечився сировиною в Китаю та Манджукуо, що зможе протиставитися кожному розвитковій події. Натиск іззовні спричинює те, що серед народу росте воля боронитися. Тому парламент мусить виконувати свої обов'язки та як цього домагається дух нової національної перебудови. Після промови Махіди палата прийняла резолюцію Махіди з великим захопленням. Вона одностайно ухвалена. Таку саму постанову прийняв також і сенат.

БОГДАН ЛЕПКИЙ

Крутіж

(Історичні малюнки з часів гетьмана Виговського).

„Тепер, чим даліше від людей, тим краще. А мені більше людей не треба, як маю. Сімох синів, невістка, дружина, челядь, ну й я“.

„Як синів сім, то доля усім“ — притакнув Помело.

Улас рукою махнув.

„Мої сини так у долю впали, як сливки, щоб не казати в що. Старші порубані та постріляні зпід Конотопу вернулися, тільки наймолодший ще пороку не нюхав, хіба що на ловах“.

„А де ж вони?“ — озирнувся по хаті Босаковський.

„Шукай вітру в полі. Промишляють, але під вечір позбігаються до хати, тоді то їх і побачиш. На війну тепер ще не годяться, але хати боронити можуть. Та ще я таку жінку маю, що й шаблі не треба, так вам язиком рубає. Не смійтеся, зараз почуєте, яка вона“.

Сказавши це, вийшов на поріг і гукнув: „А де ти, стара?“

„Ти сам старий і твоя собака стара“ — залящало в ушах, ніби хтось з мушкету стріляв. „Якщо і постаріюся, то через тебе, бо ти їш мене, як вовк. Якщо ти добрий був би, то я ще й нині ходила би, як пава, бо кращої дівки на всю сотню не було, правда? А може ти забув, то я тобі пригадаю“.

„Та чого ти розкудкудакалася, як квочка, чого така недобра стала, як те зінське щеня?“ — питався Улас.

Та замість відповіді щось задудоніло в садку, затупотіло і перед порогом появилася не стара ще жінка, висока і рум'яна, з такими палкими очима, що хоч іскри креши.

11)

Нараз побачила гостей і стала ні в цих, ні в тих.

„А ти мені чому не сказав, що гостей дав Біг?“

„Бо хотів похвалитися тобою, чи там пак твоїм язиком. Вони ще такого з роду не бачили. Правда, панове?“

„Не знаємо, чия правда, пані матко, але позвольте зв'язатися з вами“, — відіззався Босаковський і хотів поцілувати Устю в руку.

Але вона руку сховала поза плечі: „Дайте, най перше їх помию, бо з городу іду“, — сказала і побігла в пекарню.

„А що, не казав?“ — усміхнувся Улас. „Жіночка, як перепілочка“.

А Помело поклепав його по рамені: „Біда тобі, воле, як тебе корова коле“.

„Правду сказати, то вона мене не так то дуже й коле. Вона в мене, як бджола, хоч і вжалить, так меду дасть“.

„Таких жінок нам тепер і треба“, — підкручував вуса Босаковський.

„А вже ж, що таких“, — хвалив свою Устю Улас. „Бо що варта тепер така, що то ні пава, ні гава“.

„Або, що ти її і с'як і так, а її все не так“.

„Або, що хоч ізза нігтя виколупай, а дай; дай того, що нема“.

„Або, чи роби, чи ходи, а її догоди“.

„О, є всіляка жінота в нас в Україні“ — кінчив Улас. „Є! Мало я того цвіту бачив на широкому світу! А вже найгірша, знаєш, така тонкослізка, що то за хаспцями скаче вам, як кізка... Моя Устя жінка чесна і вірна“.

„Але ти який?“ — озвався той самий жіночий голос, чистий та дзвінкий, що й перше, — „чому не питаєш мене, який ти?“

„Мене хоч у черці стрижіть, хоч архимандритом ставте“.

„Нині, то ти архимандрит, але колись був архибандит“, —

Голосів преси

Початальна команда в англійських руках

„Фелькішер Беобахтер“ передає сензаційну вістку покликуючися на звіт повідомлення німецького щоденника „Зоря“:

„Англійське командування перебало на себе від тепер виключний провід грецьких воєнних операцій на фронті в Альбанії. Сталося це наслідком розходжень у поглядах між грецьким та англійським командуванням на ті мілітарні та політичні проблеми війни, які ніяк не давалися погодити.

Ганебні методи

Про кертичну роботу англійських пропагандистів, цим разом у англійській пресі, пише „Фелькішер Беобахтер“ у еспонденції з Мадриду:

„Німецький амбасадор в Іспанії фон Штоттер помістив у барселонському часописі „Вангардія“ пресову заяву, в якій п'ятує безлічні наклепи, що їх поширюють англійські агенти серед іспанського народу та яку передає далі пропаганда нашіптувань, якої ніхто годі зловити. Англійські агенти намагаються викликати протинімецькі настрої серед іспанського громадянства твердженням, що Німеччина забирає Іспанії хліб від уст. Іспанія мусить вивозити хліб до Німеччини, хоча й самій не вистає ні збіжжя, ні хліба.

Такі вигадки звертаються своїм вістрям очевидно не тільки проти Німеччини, але й проти іспанського уряду, якому підсовують тимсамим закид, що ділає на шкоду народу.

Англія нервується

Після зустрічі канцлера Гітлера з Муссоліні англійська преса намагалася злегкожити той факт і дуже розходилася в оцінках можливих наслідків тої наради. Щойно ж стало відомо, що в цій справі загальна одиницність і передсказування дуже поважних наслідків. Діється це безсумнівно на пригляд з гори, де переконалися вже нераз, що англійська преса компромітувалася постійно в оцінці німецьких політичних посухів.

Віденський щоденник „Ноес Вінер Гбл.“ підкреслює цю однозгідність англійської преси у підході до справи і пише:

Грецький уряд відбув у цій справі надзвичайно і дуже бурхливе засідання, бо велика частина міністрів не хотіла погодитися на англійську кураторію. Лише з трудом удалось не допустити до уступлення уряду. Перебравши цілу команду англійцями зробила серед грецького громадянства дуже погане враження. Воно починає вже нині розуміти, що Греції присуджено ніщо інше, як тільки виймати другим каштани з вогню“.

Амбасадор повідомляє, що з німецького та іспанського боку призначено формальні премії для людей, які пропонували хоча б один єдиний доказ про доставку іспанського збіжжя до Німеччини. Однак ніхто з підбихувачів не зробив хоча б спроби, щоб таку премію заробити. Одному балакунові, який нібито бачив в одному із портів північної Іспанії корабель зі збіжжям для Німеччини, після амбасадор телеграму з проханням, щоб подав назву корабля. За це зробив йому одночасно вигляд на премію в 2.000 пезетів. Відповідь була доволі жалюгідна: Корабель стояв так далеко, що його назву годі було відчитати!

Ціла іспанська преса передруковує пояснення німецького амбасадора, з яких зайвий раз видно, на яких слабких основах спирається ця нова англійська спроба, щоб підступно сіяти розлад в Іспанії“.

„Всі англійські коментарі, в тому числі також голоси дипломатичних кореспондентів „Таймса“ і „Дейлі Телеграф“ передбачують однозгідно, що:

1) Нема сумніву, що зустріч Фірера і Дуче є вступом до останньої дії великих рішальних акцій обох великодержав осі.

2) Про напрям цієї рішальної акції може Англія тільки здогадуватися. Іншими словами, вона може спрямуватися на Середземне Море, або безпосередньо на Англію сухопутним наступом, або врешті у цих обох напрямках одночасно. Не виключене також, що може повернутися куди інде!..

Як бачимо, свідомість того, що прийде, не зросла серед англійського громадянства, але воно хоча зрозуміє зріст небезпеки, а на цьому саме залежить англійським урядовим колам... Дипломатичний кореспондент „Таймсу“ навіть признає, що протидіяння Німеччині „буде обдумане мабуть дуже спритно“. Дипломатичний кореспондент „Дейлі Телеграфу“ є того погляду що мілітарну силу осі слід трактувати як замкнену цілість, якої акцією кермує одностайний провід. „Нью Кроникл“ остерігає уряд перед поденервуванням, яке все більше охоплює країну й яке викликали всеріжні налякання та вмісно поширювані погослови. Тому домагається він, щоб уряд, якщо має дійсно інформації про безпосередню загрозу та про пляни Гітлера, виявив їх ясно та виразно. Очевидно, що кореспондент „Нью Кроникл“ так, як і його товариші, знає гаразд, що урядові англійські кола не є в спроможності в ніякому разі про це сказати. Це значить, що вони прекрасно передчувають велику небезпеку, яка наближується, але як і давніше, так і тепер, не в силі собі виразно з'ясувати звідкіля, коли і як. На погляд одного шведського обсерватора в Лондоні, відповідальні англійські кола є в останніх днях всеж таки схильні „підкреслити всю реальність загрози інвазії“. Англійське громадянство робить із цього висновок, що його уряд має якісь певно окреслені інформації. Чи, і на скільки вони вірні — говорить шведський обсерватор — про це не може ніхто у Лондоні сказати“.

ЩО ІНШОГО ОБЩОЮТЬ ТА ЩО ІНШОГО РОБЛЯТЬ

НЬЮ-ЙОРК, 24. I. — Американський допоміжний комітет Гувера почав заходити в англійській амбасаді в Уошингтоні, щоб англійці відступили від блокади у всіх тих випадках, коли йде про населення незайнятої частини Франції. Зовсім недавно англійці обіцяли, що допустять до Франції харчеві транспорти, що йдуть під наглядом американського Червоного Хреста. Але британські військові кораблі не роблять ніяких виїмків та далі здержують транспорти з харчами. Члени допоміжного комітету Гувера були дуже огорчені, бо британська амбасада не дала їм ніякої ясної відповіді. Тому треба сподіватися особистої інтервенції б. президента Гувера.

рубонула у відповідь Устя. Вона вже не лиш руки помила, але й причипурилась. Як полковниця у світлицю увійшла.

„Вона в мене з панів“, — нашіптував Улас Босаковському. — „Я її колись з панського дому пірвав. Тому така куслива“.

„Що він шепче?“ — перебила Устя. — „Не вірте йому, бо він, що ступить, то збреше!“

„Батько Улас вихвалює вас, пані матко“, — відповів Босаковський.

„Скажіть йому, що «добре» само себе хвалить. Ось воно як! Але я забалакалася з вами, а тут і вечеру готувати треба. Босаковський встав і поклонився до колін.

„Не трудіться, добродійко, бо ми не вибагливі. Мені, щоб поросся та ще з око*) карася, та вінок ковбаси, а до нього з пів паски та ще ведро оковити, то вже я і ситий“.

„А не луснете?“ — спитала Устя і подріботила в пекарню.

Помело хутором Уласа турбувався, казав, що тут більше огненної зброї треба б, бо часи вельми небезпечні. На те Улас повів їх до алькіря, де було лиш одно віконце, і то таке маленьке, що навіть голови не встромив би. Тут, на стінах висіло повно шабель, рушниць, пістолів, ятаганів, ножів, дротяних сорочок, панцирів, а навіть і щитів, яких тепер уже на війну не носять.

Босаковський просівав. Про кожну штуку вмів сказати, який її шабельник, або пушкар робив і де і коли і скільки вона тепер коштує. Улас дивувався такому знанню, а Босаковський на те:

„У мене колись три світлиці зі зброєю були. Лицарі в повному лаштунку, як живі, по кутах стояли, а на валах гармат десятків кілька“.

„А в мене їх лиш чотири“, — признався Улас. — „На кожний бік хутора одна. Але бють! Ворону ва гаю влучити можна“.

„А гармати?“

„Всі ми вміємо стріляти, а моя стара найкраще. Ще краще око має від язика“.

„Буває і таке“, — притакнув Босаковський. — „Бог, якого наділить, то всім, як ось мене“.

А Помело:

„Що язик у тебе добрий, це правда, але очі?“

„Я вам зараз покажу, які в мене очі“ — і потягнув їх у садок. На дереві ворона сиділа. Добув ізза пояса пістолу, підсипав пороху, набив і крикнув. Ворона зірвалася та не далеко й полетіла. Луснув стріл і вона, як відірваний листок, впала на землю.

Улас похитав головою.

„Знаєш, брате, коли б на свої очі не бачив, то сказав би, що брешеш“.

„У мене, що на очі, те й моє“, — хвалився Босаковський. — Але ж і пістоля небудь яка. Це я її від короля Володислава дістав. А було воно так і...“

І хотів розказувати та Устя до вечері попросила. Босаковський їв, аж за ухами тріщало.

„Як бачу, то тебе Господь і шлуком знадобив, не гіршим від ока й язика“, — завважив Помело.

„Господь знає, що робить і волі Його святій противитися не треба“, — відповів, змитаючи страву Босаковський.

„І не противтєсь“, — припрошувала Устя. — „Ідже, на те я і варила. Але, чого це ваш небіж у свого дядька не вдавсь; мовляв буцім води в рот набрав“.

„Журбу велику має“, — пояснив Босаковський. — „Дівчина йому пропала“.

(Далі буде).

*) Вага така колишня.

Життя і право

Сьогоднішнє банкове право

ЯКЕ ПРАВО ОБОВ'ЯЗУЄ В БАНКОВОСТІ?

Сьогоднішнє число присвячуємо банковим справам, точніше правовим постановам, що обов'язують в ділянці банковості.

До правового ладу в ділянці банковості відноситься та сама генеральна засада, що до всіх інших ділянок державного, господарського й ін. життя Генерального Губернаторства, а саме, що й сьогоднішнє обов'язує колишнє польське право, якщо його не змінили розпорядки нової влади та якщо польське право не противиться засадам німецької адміністрації і німецьким інтересам. Отже обов'язує далі польське банкове право, (оголошене в Деннику Законів Р. П. ч. 34, поз. 312 з 1938 р.) та всі інші закони і розпорядки, що появилися за польських часів. Дотеперішні банкові відносини основно змінив (чи радше обмежив рамці діяльності банків) розпорядок Генерального Губернатора з дня 14. грудня 1939 р. у справі оснування уряду банкового нагляду. (Дн. Розп. Г. Г. стор. 236 з 1939 р.). Згаданий уряд дістав повноважності широкої контролю всіх банкових підприємств у Генеральному Губернаторстві включно до ліквідації банків та установлювання в них урядових наглядачів.

Згаданий розпорядок уже сьогоднішнє обов'язує. Його місце заняв новий розпорядок про уряд банкового нагляду для Ген. Губернаторства з дня 8. квітня 1940 (Дн. Розп. Г. Г. ч. I, ст. 124). Він значно поширив межі компетенції цього уряду та уповажнив його видавати обов'язуючі постанови у справах банківництва.

На цій основі керманіч уряду банкового нагляду видав досі дві важливі постанови, одну ч. I. з дня 8. липня 1940 р. (Дн. Розп. Г. Г. ч. II, ст. 400) про поділ банкових операцій на давні й нові заведення „старих” і „нових рахунків” та друге ч. 2, з дня 17. грудня 1940 (Дн. Розп. Г. Г. ч. II, ст. 569) про максимальну відсоткову стопу для банкових вкладів.

Крім цих основних розпорядків та постанов видано по війні ще декілька інших, що заторкають банкові справи, а саме: розпорядок про Емісійний Банк у Польщі з 15. грудня 1939 (Д. Р. Г. Г. ст. 238 з 1939), девізовий розпорядок для Генерального Губернаторства з 15. листопада 1939 (Дн. Розп. Г. Г. ст. 44 з 1939), постанова ч. 6 керманіча девізового відділу при уряді Ген. Губернаторства про заблоковані конта чужинців з дня 1. березня 1940 (Дн. Розп. Г. Г. ч. II, ст. 139), постанова ч. 4 того ж керманіча з дня 20. листопада 1939 (Дн. Розп. Г. Г. стор. 57) й інші.

Важніші з цих розпорядків вимагають докладнішого розгляду, що його подаємо нижче.

УРЯД БАНКОВОГО НАГЛЯДУ

Його повна, офіційна назва така: уряд банкового нагляду для Генерального Губернаторства (Bankaufsichtsstelle für das Generalgouvernement). Він знаходиться в Кракові і приміщується в будинку Емісійного Банку при вул. Вермахтштрассе ч. 20 (давніше Баштова). Керманічем уряду є банковий диригент при Емісійнім Банку. Йому підлягають всі краєві й закордонні кредитові установи, що діють в Ген. Губернаторстві, та займаються банковими й ощадноственими орудками; і централі й їхні відділи.

Банковими або ощадноственими операціями є: приймання вкладів, уділювання кредиту, навіть безвідсоткового, заставнича діяльність, оборот цінними паперами, емісія заставних листів, облігацій, тощо.

Під нагляд уряду банкового нагляду піддано також публичні і приватні щадничі каси та кредитові кооперативи. Згідно нагляду вилучено Емісійний Банк і німецьку пошту сходу та її заведення.

Керманіч уряду нагляду владний вирі-

шувати й нормувати всі важніші питання щодо існування банків та їхньої зовнішньої й внутрішньої діяльності. Він може видати постаову щодо зголошення кредитових установ та їх відділів, може наказати банкам вести деякі банкові операції згідно з його вказівками, або їх застановити, може також заборонити взагалі зести банк чи його відділ. Також має право заборонити повновласникам чи управам банків вести банк та його заступати. Може згоду на деякі банкові операції застерігти собі, або особам ним визначеним, а навіть установити для банку комісаря (Aufsichtsperson), який виконував б в його імені нагляд над банком. Уряд банкового нагляду може нормувати висоту відсоткової стопи і провізії та кожночно контролювати банки, щоби ствердити чи всі його доручення виконано та як. З цією метою може переглядати книги й кореспонденцію, домагатись зложення білансів та рахунків зисків і страт і домагатись всяких потрібних йому інформацій. На домагання того уряду банк мусить здепонувати, або перенести згідно з дорученням маєткові вартості й у краю і закордоном. Керманічеві уряду слід зголосити всі особи, що їх уповажнено до кермування, або надзору над кредитовими установами в Ген. Губернаторстві. Від входу в життя цього розпорядку не можна установити комісарів чи тройгендерів банку без згоди керманіча уряду банкового нагляду.

Врешті треба пікреслити важну постанову, а саме: керманіч уряду може кожночно постановити, що деякі постанови колишнього польського банкового законодавства перехідно не обов'язують.

За всяку свідому і несвідому провину проти цих постанов та всяких постанов керманіча уряду відповідають карно не лише власники кредитових установ, але також особисто відповідальні спільники, члени управи, скарбники й рахункові кооператив та всі інші особи, що працюють в даній установі. Кара може досягнути 10.000 зол. за кожну окрему провину. За гривну відповідає солідарно також сама установа, якщо в карному наказі так постановлено. Керманіч уряду може подарувати, або обнизити наложену кару. Розпорядок про уряд банкового нагляду обов'язує від дня 4. квітня 1940 р.

ПОДІЛ БАНКОВИХ ОПЕРАЦІЙ НА НОВІ І СТАРІ

На основі першої постанови керманіча уряду банкового нагляду з 8. липня 1940 р. всі кредитові установи обов'язані переховувати й адмініструвати, окремо від решти майна, всякі чужі капітали, що їх прийняли після зайняття їх місцевостей німецькими військами. Всякі вписи, що відносяться до тих фондів, треба вести під назвою „новий рахунок”, всі інші вписи, що відносяться до інших активів і пасивів, треба вести під назвою „старих рахунків”. Значить, якщо хтось вложив вклад до банку до приходу німецьких військ у місцевості, де знаходився банк, тоді цей вклад буде вписаний на старий рахунок. Всякі влати, що прийшли після того, будуть втягнені вже на новий рахунок. Якщо банки цього поділу ще не перевели, мусять це зробити, при чому міродатним для поділу є день 15. вересня 1939 р. для інституцій в областях краківській і радомській та день 15. жовтня 1939 р. для областей люблінської і варшавської.

Ці два рахунки треба вести окремо. Активами нового рахунку не можна покривати ні забезпечувати зобов'язань зі старих, довоєнних операцій. Не можна також переносити вкладів зі старих на нові рахунки. На деякі винятки може дозволити керманіч уряду банкового нагляду.

Виплати зі старих рахунків можна пере-

водити тільки взявши під увагу інші зобов'язання банку і тому вміру призирання фондів з давних рахунків, при чому банки обов'язані можливо швидко заліквідувати давні претенсії. Ці постанови обов'язують від 30. червня 1940 р.

МАКСИМАЛЬНІ БАНКОВІ ВІДСОТКИ

В постанові ч. 2 керманіч уряду банкового нагляду устійнив максимальну відсоткову стопу для банкових вкладів небанкових вкладчиків. Від дня 1. січня 1941 р. всі банкові установи що підлягають банковому наглядові, отже також усі українські кредитові кооперативи, можуть платити вкладчикам тільки такі відсотки, які не перевищують норм, устійнених цією постановою. Не відноситься це до вкладчиків, що є банковими інституціями, тільки до небанкової клієнтелі.

Висота відсоткової стопи залежна від роду вкладу. Вона вагається від 1 % до 3 % в річному відношенні. Згаданий розпорядок відрізняє 4 роди вкладів: 1) платні avista себто на кожночасне домагання вкладчика, (нпр. на біжучому рахунку), або коли умовлено реченець виповідження коротший ніж місяць; 2) за виповідженням, не коротшим від місяця; 3) речинцеві, себто вклади приняті на заздалегідь умовлений час, не коротший від 1 місяця та 4) вклади на вкладкові і щадничі книжочки. Ці вклади діляться на а) вклади з нормальним і б) зі спеціальним речинцем виповідження, від чого залежить також можливість виплати тих вкладів, про що буде мова нижче.

З днем 1. січня 1941 р. від вкладів, платних avista можуть банки платити найвище 1 % річно. Для вкладів, платних за виповідженням від 1—3 місячним — 1 1/2 %, від виповідження 3 місячного включно до 6 м. виключно 2 1/4 %, з 6 і більше місячним виповідженням 3 1/2 %. Від речинцевих вкладів, при яких речинцеві платності сягає 1—3 міс., 1 1/4 %, при речинці 3—6 місяців — 2 1/2 %, а від 6 місяців вище — 2 3/4 %. Врешті від вкладів на книжечках і щадничих (що їх можуть видавати тільки комунальні каси ощадності і громадські позичково-щадничі каси) з нормальним речинцем виповідження можна платити найвище 2 %, а зі спеціальним речинцем від 1—3 місяців 1 1/4 % від 3—6 місяців 2 1/2 % та від 6 місяців вище, найбільше 3 %. При обчислюванні відсотків місяць числиться за 30 відсоткових днів, рік за 360 днів. Кожночасну відсоткову стопу треба занотувати на рахунках, чи книжечках.

Виповісти треба на письмі, на банкових друках. Банк вписує виповідження хронологічно до окремої книги. Заборонено банкам реклямуватись висотою виплачуваних відсотків. Щонайвище можна помістити ввіску в середині банку, або у виставовім вікні. При зміні відсоткової стопи можна один раз оголосити це в одному часописі. Всякі умови, що підписав банк з вкладчиками, та які відбігають від вище зясованих засад, змінюються силою самого права. Банк не потребує змінювати тих умов. Це обов'язує теж при евентуальних нових змінах відсоткової стопи. Тільки при речинцевих вкладах можна змінити стопу щойно в умовленім часі перед зміною відсоткової стопи.

Всякі умови незгідні з цими постановами, неважні і підлягають карі гривни до 10.000 зол. Нижчі відсотки дозволені. Не вільно також боніфікувати відсотків на старі належитості. Коли це вже сталося, боніфіката важна, але тільки по день 30. червня 1940 р. Ці постанови обов'язують від 1. січня ц. р.

ОБМЕЖЕННЯ ВИПЛАТ БАНКОВИХ ВКЛАДІВ

Була вже згадка про поділ вкладів на вкладкових і щадничих книжечках на дві групи: а) вклади з нормальним речинцем виповідження та б) вклади зі спеціальним речинцем виповідження. Щодо перших вкладів можна з одної книжечки виплатити

найбільше 1.000 зол. місячно. За місяць вважають 30 відсоткових днів, а не календарний місяць. Виплата вищих квот вимагає виповідження на три місяці наперед. В надзвичайних випадках (пожежа, повінь, неврожай, пошесть на худобу) можна виплатити аж до відкликання найбільше 3.000 зол. місячно.

Вклади зі спеціальним речинцем виповідження можна виплатити тільки в речинці

платности, за ранішим виповідженням.

Якщо виплачено вклад (в частині або в цілості) раніше, ніж дозволяє право, треба цю виплачену квоту уважати за зачет, що його признав банк вкладчикові до виплати вкладу. Від тих зачетів числить банк щонайменше 4% відсотків річно. Ці постанови ввійшли в життя з днем 30. грудня 1940 року.

Д-р Я. Падох.

—o—

3 українського життя

ВОЛОДАВЩИНА.

Зразковою організаційною клітиною слід уважати Делегатуру Холмського УДК у Володаві, якої терен праці обіймає 55 сіл, поділених між 7 волостей. Успішна діяльність цієї Делегатури опирається на жертвенній праці референтів і урядовців, частинно безплатних, частинно дуже скромно винагороджених і на бездоганно упорядкованій канцелярії, що забезпечує справне ведення всіх ділянок праці.

Культурно-освітня праця має у Володаві свої традиції: 1939 р. відкрила там польська влада 40 „Рідних Хар“; майже у всіх тих місцевостях почали вже працювати УОТ-и. Делегатура зібрала коло 1000 книжок (частинно колись сконфісковані польським старіством, частинно від варшавського студентства) поділила їх на мандрівні бібліотеки та пустила в терен. Кожна волость купує більшу бібліотеку, так само чимало сіл. М. ін. Делегатура подбала про кількадесят сценічних творів для аматорських гуртків. На основі опрацьованих Делегатурою програм відбуваються в багатьох селах систематичні вечірні освітні курси. Делегатура опрацьовує, відбиває на шапірографі та розсилає по селах готові реферати. В роковини оснування Комітету у Володаві (пізніше заміненого на Делегатуру) відбулось у Володаві 27. X. м. р. велике окружне свято з багатою програмою. По багатьох селах відбулись районні академії.

Молодь уладила минулого року низку імпрез — спортивних, свят обжинок, свят могили і т. п. Понад 20 сіл має вже зорганізовані Куріні Молоді, що об'єднують понад 700 дівчат і хлопців. У самій Володаві є Куріні Молоді з великою і активною мужеською чотою та меншою жіночою і 11-ма роями юнацтва (при Торговельній Школі). У деяких селах, де є активні учителі, почалась організація новиків.

Українських шкіл є у Володаві 3: торговельна (к. 140 уч.); господарська (16 уч.) та народня (220 уч.). У Волі основано господарську школу, у Волі Верещинській та в Мацошині задумують утворити доповнюючі господ. школи. По народніх школах Володавіщини працює понад 70 учителів, які збираються на районних конференціях, де обговорюють освітні справи.

Фінанси делегатури дбайливо наладнані, дають засоби до тої всебічної праці. Справжнім мецена-

том можна назвати володавський Союз Кооператив, який щедро помагає Делегатурі, Торговельній Школі, УОТ-ам; крім того службовики Союзу точно платять нац. оподаткування, подібно як купці та інші громадяни. Делегатура працює над поширенням спомогаючого членства. Доволі поважну позицію творить дохід з імпрез.

Суспільна опіка обіймає в першу чергу утримання бурси, в якій мешкає 70 учнів та понад 40 учениць торговельної, господарської та народньої школи. Делегатура — при щедрій допомозі Союзу Кооператив — зремонтувала льокаль бурси, закупила опал і помагає незаможним бурсакам і бурсачкам. Управа бурси дбайлива. Добре наладнана харчівня дає добрий харч для незаможних по знижених цінах, а то й даром. Делегатура помагає біженцям. Союз Кооператив дав підмогу для некваліфікованих учителів. Крім того Делегатура веде столярську роботу, що постачає обстановку шкіл, бурси та Союзу Кооператив.

Жіночих Секцій є у Володаві понад 15. Активна володавська секція зорганізувала минулої весни курс садівничок, що вели 12 дитячих садків.

ХОЛМСЬКА БУРСА.

Холмська гімназія — одна з двох українських гімназій у Генеральному Губернаторстві, стягнула до Холма чимало молоді, яким воєнна хуртовина перервала середню освіту. Український Допомоговий Комітет у Холмі простягнув помічну руку молоді — уладив для неї кілька бурс (спільний дохід великий льокаль годі було знайти), дає дешевий харч, для незаможних знижковий, а то й даровий. Ця гуманна діяльність коштує Холмський УДК коло 4½ тисячі золотих місячно; для одного УДК це дуже поважна позиція, яка захитує його бюджет та дає дефіцит, що його нема чим покрити.

Зрештою чому саме Холмський УДК має помагати молоді, яка зіхалася з цілого Генерального Губернаторства? Цей тягар повинен бути розложений рівномірно на всі УДК-комітети, з яких терену походять незаможні учні холмської гімназії. Деякі наші організаційні осередки виконують той обов'язок (як напр. УДК в Люблині), та їх небагато — а наслідки того несе Холмський УДК. Такий стан не може довше тривати, всі Комітети та Делегатури мусять взяти пропорційну участь у підмозі молоді, яка хоче завершити свою освіту. Це ж питання обов'язку — й амбіції.

—o—

Надзвичайні повновласті для ніппонського уряду

ТОКІО, 24. I. — Ніппонська пресова агенція Домей повідомила в середу, що дуже впливові урядові круги вважають необхідним наділити уряд князя Коноє спеціальними законними повновластями. Згадані уповноваження повинні дати урядові змогу відповідно діяти для оборони країни з огляду на сучасне міжнародне положення, що скоро зміниться. Доповнення закону про загальну мобілізацію уповважить уряд вводити в життя засоби, що їх передбачує закон та підшукати необхідні для цього грошові засоби. Відділ планування при уряді має вже зайнятися новою редак-

цією закону про загальну мобілізацію. Ніппонський уряд рішив теж, що з огляду на напружені міжнарод. відносини, він не предложить парламентові половини вже опрацьованих законопроектів, коли вони не торкаються народнього господарства та розбудови ніппонської армії. До тих законопроектів, що їх відсунули на пізніше, належить також новий закон про вибори. Натомість уряд має предложити законопроект, щоби продовжити на один рік ті мандати членів сенату та палати послів, що вже скінчилися.

—o—

Італ. підводний човен на Ледоватому Океані

РИМ, 24. I. — Саме тепер вернувся один італійський підводний човен, що діяв на Північному Ледоватому Океані та затопив там два ворожі кораблі. Італійський щоденник „Попольо ді Рома“ подав у четвер опис подорожі цього човна, що має назву »Де та ще у вересні мин. року виїхав на широкі морські простори. Наперед він мусів переплисти Гібральтар, що йому щасливо вдалося. Після цього він звернувся далеко на північ, де ворог уже ніяк не міг сподіватися, що його заатакують італійці. Одного вечора, коли човен появився на поверхні моря,

він побачив ворожий корабель-цистерну містоти 12.000 т. Біля півночі підводний човен наблизився до цього корабля на 600 м. та поцілів його торпедою. Ворожий корабель пішов на дно разом з обсадою, бо її годі було врятувати. Зараз після того десь біля 2-ої години вночі італійський підводний човен побачив ворожий озброєний корабель містоти 8.000 т. Це був помічний кружляк, що плив просто на підводний човен. Італійська торпеда знову поцілила ворожий корабель, що в кількох хвилинах пропав у глибині моря.

Підручний

Співаник для молоді й шкіл п. з.

„Гей юнаки“

20 маршевих пісень історичних і нових, у тому багато заборонених у б. Польщі з нотами на 1, 2 і 4 голоси.

видало саме й продає

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“,
Краків, Райхсштрассе 34/II.

Ціна співаника 60 грошів, із поштовою пересилкою 70 грошів.

НІМЕЦЬКІ СПАДНІ ЛІТАКИ

— це велика небезпека для англійців

ЖЕНЕВА, 23. I. „Дейли Мейл“ стверджує у вступній статті „Нова загроза“, що морська війна на Середземному морі ввійшла в нову фазу. Вона почалась атаками німецьких спадних літаків на „Ілжостріес“ і „Савтгемптен“. Німецькі спадні літаки — це велика небезпека для англійського панування на Середземному морі. Треба опрацювати нову тактику, а до того часу треба бути приготованим на дальші атаки, і може також на ще більші втрати.

—o—

ПІВДЕННО-АМЕРИКАНСЬКІ ДЕРЖАВИ БУДУТЬ БОРОНИТИСЯ

БУЕНОС-АЙРЕС, 24. I. — У столиці Аргентини сильно поширена вістка наче вже у найближчому часі приїде там ескадра французьких воєнних кораблів, що супроводитимуть французькі торговельні кораблі, що тепер є у пристані Буенос-Айрес, а саме: „Кампаня“, „Овіні“ й „Формоза“.

Згадана вістка опинилася вже також і на сторінках преси. Щоденник „Ель Дебате“ пише, що Південна Америка стежить з незвичайним зацікавленням зусилля Франції відновити мореплавство та торговельні взаємини з Америкою. Згаданий щоденник зазначає, що південно-американські держави не воюють і тому вони не мають найменшої причини, щоби терпіти з приводу труднощів європейської війни. „Ель Дебате“, що є урядовим часописом, кінчить свою статтю заявою: „Зубами та кігтями боронитимемо нашої майбутності“.

—o—

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ Й СОВІТИ

УОШИНГТОН, 23. I. — У зв'язку з фінляндсько-совітською війною Злучені Держави морально заборонили вивозити до Світів літаки, їх складові частини та машини до виробу бензини.

У вівторок державний підсекретар Уелс повідомив совітського амбасадора у Злучених Державах — Цуманського, що вже не торкається Совітського Союзу заява през. Рузвельта з 2. XII. 1939 р., що він її склав тоді для преси. Згадана заява обіймала вказівки, що відносилися до моральної заборони вивозити до Світів літаки, їх складові частини та машини, що їх вживається при продукції бензини.

—o—

БРАЗИЛІЯ ПРОТЕСТУЄ ПРОТИ АНГЛІЙСЬКОГО НАСИЛЬСТВА

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО, 24. I. — Бразильський уряд запротестував у Лондоні проти цього, що англійці напали на французький корабель „Мендозу“ і в той спосіб нарушили всеамериканську смугу безпеки. Крім цього бразильське міністерство закордонних справ звернулося до уряду Панам, щоби всі американські держави запротестували проти англійського безправства.

—o—

Новинки

КАЛЕНДАР

СІЧЕНЬ

25. Субота — Татіани.
26. НЕДІЛЯ — Н. ПО БОГОЯВЛЕННІ.
27. Понеділок — Отців уб. в С.

— ВСІМ, ЩО НАДІСЛАЛИ МЕНІ святочні побажання дякую щиро та бажаю зі свого боку всего добра.

Проф. Д-р ВОЛОДИМИР КУБІЙОВИЧ.

— УСМ УКРАЇНСЬКИМ УСТАНОВАМ та Громадянам складає щиро подяку за святочні та новорічні бажання.

УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ У КРАКОВІ.

— ШИРШІ СХОДИНИ ЖІНОЧОЇ СЕКЦІЇ У.О.Т. у Кракові відбудуться в понеділок 27. січня, в год. 19. в домі УОТ, Адольф-Гітлер-Пляц 12. II. п. В програмі реферат м-ри Ірини Пеленської: „ЕВОЛЮЦІЯ СВІТОГЛЯДУ УКРАЇНСЬКОЇ ЖІНКИ“.

— АДМІНІСТРАЦІЙНА КОМІСІЯ ПРАВНИЧОЇ СЕКЦІЇ У.Ц.К. запрошує всіх українських правників у Кракові, що працюють в адміністрації, та правників, що цікавляться адміністративним знанням, прийти на сходи в суботу 25. січня ц. р. в год. 17-й в домі УЦК при вул. Зелений 26/5. Центральна Правничка Секція УЦК.

— ОБЛАСНІ ЛЕЩЕТАРСЬКІ ЗМАГАННЯ В ХОЛМІ відбудуться дня 2. лютого ц. р. Програма: Біг 12 км. мужчин від 18 літ вгору. Біг 6 км. жінок від 18 літ вгору. Біг 6 км. юнаків від 16—18 літ. Біг 4 км. юніорів від 12—16 літ. Біг 2 км. дівчат від 12—16 літ. — Початкує: Біг 6 км. мужчин від 18 літ вгору. Біг 4 км. юнаків від 16—18 літ. Конкуренція індивідуальна й одночасно пунктація дружинова. Дружина складається з трьох осіб і один запасний. — Відділ Опіки над Молоддю й Родиною. У.Ц.К.

— РАЙОНОВІ ЛЕЩЕТАРСЬКІ ЗМАГАННЯ У ГЛАДИШЕВІ за відзнаку лещетарської справності відбудуться 2. лютого. Програма: Біг 12 км. для змагунів від 17 літ вгору. Біг 9 км. для змагунів від 15—17 літ. Час старту: год. 12 вполудне. Зголошення приймають до дня 30. I. 1941. р. Балюс Теодор і Хомяк Іван у Маластові або Платній. Український Допомоговий Комітет на пов. Ясло, Делегатура в Горлинях.

— СИЛЬНИЙ ЗЕМЛЕТРУС НА КИПРІ. Недавно мешканці Кипру відчули незвичайно сильний землетрус, що тривав 30 секунд. В одній з місцевостей округи Фамагуста було 50 будинків знищених і біля 100 ушкоджених. Ранених було кільканадцять осіб.

— ТРИ ЛЕЩЕТАРИ ЖЕРТВОЮ ЛЯВІНИ. У Швайцарії лявіна засипала групу лещетарів. Одному з лещетарів вдалося вилізти зпід снігу, де залишилися ще його товариші, один мужчина й жінка. Рятункове поготівля відкопало одну з жертв лявіни.

— НІМЕЦЬКА „ЛЮФТГАНЗА“ ПЕРЕВЕЗЛА 2 МІЛІОНИ ПАСАЖИРІВ. В останніх днях німецька „Люфтваганза“ святкувала 15-ліття свого існування. Від того часу вона перевезла 2.100.000 пасажирів на 190 мільйонів кілометрів. Крім того 24.000 тон листів і 20.000 тон дрібних пакунків, так, що для перевезення цього тягару було 6 потрібно 3.000 вантажних вагонів. З тих чисел видно величезне значіння „Люфтваганзи“ для комунікації та господарського життя Європи. Велику піонерську працю виконали й летуни „Люфтваганзи“. Вони створили перший поштовий зв'язок через Океан на віддалі приблизно 15.000 кілометрів і тим самим вдержували не тільки найдовшу, але й найшвидшу поштову лінію в світі. В 1936 р. вони розпочали правильну летунську службу через північний Атлантик і перелетіли його 750 разів з безприкладною регулярністю. Господарське значіння тої служби видно вже хоч би з того, що за кожним летом через південний Атлантик, вони перевозили 90.000 поштових посилок. Тепер, в часі війни, „Люфтваганза“ обслуговує нормально ще 12 країв Європи, а довжина щоденного лету виносить 21 тисяч км.

— ЗНАЙШОВ СРІБЛО. Під час вимітання комина в домі п. Гільовського в Ярославі знайшов коминяр Сайферт кілька кг. срібної біжутерії. Виявилося, що ця біжутерія належала до жидів, що перед війною мешкали в тім домі та її сховали. Сайферт відніс знайдені речі до староства, за що дістав нагороду 30 зол. Недавно в Ряшеві трісла водотягова рура та зробила чималий отвір під пивницею, де поліція знайшла кілька авт суконих матеріалів, круп і т. п., що їх жиди хотіли укрити. Подібні випадки траплялися і в Ярославі, де під час розбірки жидівських будинків найдено чимало дорогіших речей, переважно зі срібла й золота. З тих сховків жиди не тільки удержуються, але й спричиняють паскарські ціни.

Короткі вістки

— ГЕНЕРАЛЬНИЙ ГУБЕРНАТОР МІН. Д-Р Г. ФРАНК виголосив 23. I. у Любліні промову про завдання німецької зап.-соціалістичної робітничої партії (НСДАП) в Генеральному Губернаторстві. При цьому відкрив він »Дім Нац.-Соціалістів«.

Малій фейлетон

Грипа у наступі

Після великих морозів прийшла ненадійно відлига. Потепліло так, що люди в зимових одягах нездорово пріють. Всі хати, навіть ті найхолодніші, стали тепліші. Щепає сніг, що величезними масами завалив був столицю Генерального Губернаторства, одночасно вода розливається потоками хідниками й вулицями. У повітрі вичувається вже передчасну провесну.

Біднота радіє, декому сняться фіялки. Та поки що великий рух по антиках.

Рушила у наступ грипа.

Куди не ступите, всюди пчихають, покашлюють. Не оминула грипа й нашої редакції та друкарні. Звалила з ніг одного з редакторів, іншим попідкошувала ноги.

В друкарні те саме. Сьогодні не явився до праці хлопець, що чорний від фарби, як чортеня, бігав з коректами згори на долину по сходах, з друкарні до редакції.

Тепер же загрожений і наш коректор. Мабуť у змові з „друкарськими чортиками“ грипа мстить-ся на ньому за надмірну пильність у вилловлюванні похибок.

Також і в другого партнера „нашої оси“ — в

редакції „Тижневика“ один з його редакторів сильно змагається з грипою, що його атакує безперервно хвилями. Підступна недуга звязалася проти нього пактом з нестачею вугілля, добро-го накривала й родинного тепла. Сподіємось атаки й на нашого літературного референта, що від довшого часу дещо підірвав собі серце, але не-шкідливо.

Встоюється ще проти грипи відповідальний редактор, що з молодечою енергією увихається висте-день між редакцією, цензурою та управою видавництва. Йому мабуť вже й нічого не станеться, бо він у кожний день, з огляду на своє станови-ще, мусів проковтнути стільки гірких пігулок (аб-пілюльок — це краще зрозуміють на Холмщині), що й не треба гіркої хініни. Також директор друкарні, хоча нездужає на іскіас, почав ганяти зі сторінками коректи з поверху на поверх. Мабуť нагадав собі часи італійського фронту у світовій війні, або так хоче змаркиувати перед офензи-вою грипи.

Словом грипа у наступі. Та і ми віримо в перемогу й не нас держить.

М. К.



Посмертні згадки

о. Володимр Домет Садовський

парох церкви Преображення св. Спаса помер у Львові дня 10. грудня 1940, проживши 75 літ. — З Покійним зійшла в могилу одна з найкультурніших постатей серед українського духовенства Галичини останніх років. Людина незвичайно талановита, музикальна, метка і в реалізації своїх ідей невтомна. Був у 90-их рр. священником у Відні, опісля військовим духовником у Перемишлі, а після повороту з російсько-го полону в 1921 р. до Львова, перейняв управу парохії Преображення св. Спаса. В 1924 році вибрало його духовенство головою свого станового Тов-а св. Ап. Павла, яке вів до 1925 року, коли то польська влада розв'язала це товариство за внесення меморіалу до Союзу Народів у Женеві з протестом проти руйнування і відбирання поляками православних церков на Холмщині. Як визначний знавець історії нашої Церкви пропагував Покійний чи то на викладах літургії у львівській Дух. Семинарії, чи на сторінках церковних часописів, чи врешті на засіданнях міжепархіяльної обрядової комісії у Львові ідею повернення нашому обрядові його властивого вигляду, усуваю-

чи помалу все, що до нього введено з латинського обряду. Він і започаткував у нас т. зв. обрядовий рух та став ідейним основником тієї групи українського галицького духовенства (т. зв. „восточники“), що поставила собі за ціль — усіма засобами змагати до відродження у нашій Церкві її давніх прав і традицій, так на церковно-правному, як і на літургійно-обрядовому полі. З його великої і дуже цінної бібліотеки, де були й правдиві „білі круки“, з ділянки історії й літургії Церкви, користали всі, що тим цікавилися. Чужинці, головно німці і французи, що в останніх роках приїздили часто до Галичини студіювати українську церковну справу, мусіли користуватись авторитетними інформаціями пок. о. Садовського щодо літургійного життя нашої Церкви. У його висококультурному й гостинному домі збиралися часто найвизначніші представники українського громадянства, й не лише для розваги, але й вирішування часами важких справ церковно-національного характеру, що були згодом реалізовані для добра Церкви й Народу. Вічна йому Пам'ять!

о. Д-р Ярослав Біленький

Професор Духовної Семинарії у Станіславі, помер по короткій і важкій недозі у Кракові 21. січня ц. р. у 33. р. життя. Похорони на раковицькому кладовищі відправив у п'ятницю 24. ц. м. в год. 10-й о. крил. Д. Лопатинський, в сослуженні о. д-ра крил. П. Хруща, о. дек. Возняка, о. сов. Д. Семчишина й о. В. Кучабського. Приявні

були на похоронах: о. Ол. Малиновський, Генеральний Вікарій Лемківщини, о. прал. Ол. Ковальський, о. ред. П. Хомин та інші наші священники, що прийшли зложити останню прислугу цьому молодому й талановитому священникові-громадянинові.

В. Й. ПІ

— АМЕРИКАНСЬКИМ амбасадором у Лондоні має стати Вінніт. Крім цього, як помічника, да-дуть йому ще посла, що займатиметься справами зброєнь.

— УРЯДОВИЙ ЧАСОПИС аргентинського уряду заявляє, що „інтервенційний закон Рузвельта“ суперечний із договором про нейтральність, що його підписали у Панамі.

— В АНГЛІЇ заборонили видавати комуністичні часописи — „Дейлі Уеркер“ та „Вік“.

— КОМАНДУВАННЯ британської флотії мусіло признатися до втрати двох стежних човнів — „Менкс Принс“ і „Рефюндан“.

— ДО НІМЕЧЧИНИ виїжджає прогулька словачької молоді. Це ревізита відвідин німецької молоді, що недавно відвідала Словаччину.

— АНГЛІЙСЬКІ СТАРШИНИ летунства домагаються, щоб змінити озброєння літаконосців. Своє домагання обосновують досвідами з боїв на Середземному морі.

— У ГРЕЦІЇ карають смертю за саботаж оборони краю та обкрадання воєнків.

— В БРАЗИЛІЇ створили міністерство летунства.

— ФІНЛЯНДІЯ переводить електрифікацію країни. В Гельсінках будують нову електривню коштом 100 мільйонів фін. марок.

— У ШВАЙЦАРІЇ обов'язуватимуть від 1. II. картки на мило.

— ШВАЙЦАРСЬКА ДЕЛЕГАЦІЯ виїхала до Мадриду, щоб привернути транзитний рух крізь територію Еспанії.

— ЗАКОРДОННА ПОРГОВЛЯ НІППОНУ в 1940 році постійно зростала, не зважаючи на війну.

— В АЛЖИРІ відбулося у приваті ген. Вейгана торжество при участі 20.000 б. французьких військових і тубильців. Учасники підносили оклики в честь маршала Петена.

— НОРВЕЖСЬКИЙ УРЯД призначив 2 мільйони корон на розбудову електрифікації в Північній Норвегії.

При всяких оголошеннях, що їх надсилають до Адміністрації для вміщення в часописах, треба надсилати одночасно належитість та подати, чи оголошення має бути вміщене в ЩОДЕННИКУ „Кр. Вісті“ чи ТИЖНЕВИКУ, чи, може, в ОБОХ часописах.

Ніщо не спинить перемоги оси

Голос пекінського щоденника

ПЕКІН, 24. I. — Великий пекінський щоденник „Шінмін-Пао“ згадує про велику різницю між світовою та теперішньою війною. Тоді то Ніппон боронив британських інтересів на Далекому Сході. Сьогодні він є членом оси та одним з найсильніших та найбільше поступових європейських і азійських народів. Держави оси не тільки воюють. Вони також заводять новий лад з метою поліпшити долю світу. Воєнні й дипломатичні заходи держав оси — згармо-

нізовані. Совіти найдуть своє становище у своєму господарському просторі. Ніхто й ніщо не в силі спинити держави оси перед остаточною перемогою, бо Німеччина, Італія й Ніппон борються за поступ та кращу організацію світу. Становище Злучених Держав без значіння. Англія це щось в роді zdeгенерованого старшого пана. Злучені Держави поводяться наче багатий, молодий і розвезений мужчина. Оба вони не в силі витримати ніякого сильного удару.

Грецькі втрати в Альбанії

РИМ, 24. I. — Перші грецькі листи втрат Греція втратила від 28. X. 1940 р. 158 старшин та 7.565 підстаршин і вояків — разом 7.723 людей. Італійці втратили до кінця греків. Згідно з грецькими повідомленнями, грудня 1940 р. тільки 2.080 людей.

АНГЛІЙЦІ ЗНОВУ ПРОДАЛИ ДВА ОСТРОВИ

УОШИНГТОН, 24. I. — У середу вечором повідомили урядово про те, що англійці знову виарендували Злученим Державам на 99 літ 2 острови — Морген і Такер. Цю вістку потвердив також й англійський уряд. Оба згадані малі острови положені на південний захід від Бермудів та дуже надаються на летунські бази.

ПОШТОВИЙ ЗНАЧОК УВІКОВІЧНИТЬ НІМЕЦЬКО-ІТАЛІЙСКУ ПРИЯЗНЬ

БЕРЛІН, 24. I. — Німецька пошта випустила новий значок, що представляє голову Фірера та Мусолінія. 30. I. буде можна купити цей дуже гарний і цікавий значок у всіх поштових урядах і станицях.

ОГОЛОШЕННЯ

Дрібні оголошення

Німецьке Тов. Обезпечень „Silesia“, представник для українців в Ген. Губернаторстві інсп. Козій Степан, Краків, вул. Крупніча 22, м. 6. — Конто „Українбанку“ в Кракові. Переводить обезпечення від вогню, влому цивільно-правної відповідальності, самоходової правної відповідальності, нещасливих випадків, транспортів. 6-21

— КУПИМО ТАКІ КНИЖКИ (або заміняємо за інші видання): 1) Будзинівський: Пластун; 2) той же: Під одну булаву; 3) той же: Пригоди запорозьких скитальців; 4) Лотоцький: Лицар в чорнім оксаміті; 5) Опільський: Іду на вас; 6) Печуй-Левинський: Іван Виговський; 7) Куліш: Чорна Рада (радянське видання зі вступом); 8) Горишівський: Під стяги Хмельницького; 9) Целевич: Злочасний самоцвіт. Зголошуватися: „Українське Видавництво“, Краків, Райхштрассе ч. 34/1 (Видавничий Відділ). 3-3

Перший український фризйерський салон ф-ми „ПЕРОТ“, Краків, вул. Ясна 8. — подає до відома всім українцям, що відчинено мужеський відділ, рівнож паням робить манікюри та ондуляції. Першорядна обслуга. Доступні ціни. 3-5

Комісарська Управа.

Український Допомоговий Комітет в Ярославі — потребує негайно трьох урядовців фахівців до ведення господарських, культурно-освітних і справ молоді. Рівнож потрібний торговельний референт до Українського Консуму. Знання німецької мови кінечне. Зголошення УДК. — вул. Собіського 11. 516 1-1

Кольорові портрети

та

тризуби

а саме:

Ціна зол.

- | | | |
|----------------------|----------|------|
| 1. Тризуб, більший | 38x17 см | 1,— |
| 2. Тризуб, малий | 14 x 9 „ | 0,20 |
| 3. Портрет Шевченка | 28x17 „ | 1,— |
| 4. Портрет І. Франка | 38x17 „ | 1,— |

Пересилка від більших портретів 30 сот., а від малого тризуба 10 сот.

Тризуби друковані в красках на гарнім картоні роботи мист. В. Дяди-нюка, а портрети з фотографії, або з автопортрету.

»УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО«

Лещетарський виряд

Вказівки для виробу й купівлі всіх частин лещетарського виряду.

Ціна 1.— зол.

Правильник лещетарських змагань

Технічні й судейські правила та вказівки до улаштування лещетарських змагань в плоских бігах, скоках, зїздовому бігу і крутобігу.

Ціна 2.— зол.

Порто по 30 грошів за одну книжку.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО.

ВІДНОВЛЮЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1941 РІК!

Місячна передплата — 6 зол.

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., $\frac{1}{4}$ сторінки 180 зол., $\frac{1}{8}$ сторінки 150 зол., $\frac{1}{16}$ сторінки 80 зол. МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини 1 шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче. ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово. КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед прислати належитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба вислати згори. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо вислати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видавництва Sch A Warschau Nr. 2.143. З Німеччини на чеками нашого видавництва на Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. Куре 1 нім марки 2 злоті; 1 чеської корони 20 гр. При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чітку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хоміак у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхштрассе 34, II. Тел. 230-39.

З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Reichsstrasse 34. Fernspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79